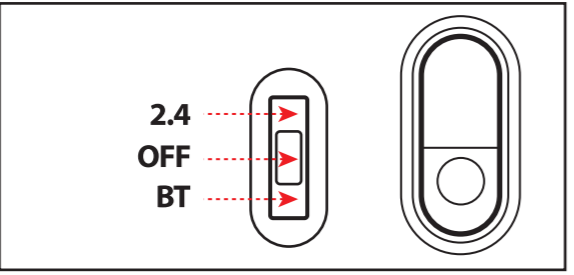


**Wireless mouse
Operation manual**

**Touch MM-997
Coda MB-261**

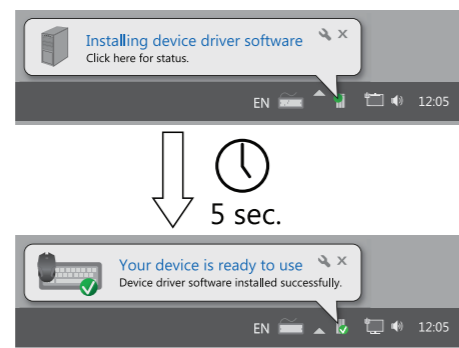


1. Connection way:



- For "wireless 2.4" way connection please move the switch on the bottom of the mouse to the "2.4G" position and insert the USB-receiver into computer.
- For "wireless Bluetooth" way connection please move the switch on the bottom of the mouse to the "BT" position. Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. There will appear the device name «Touch MM-997/Coda MB-261».
- To turn off the mouse, move the switch to the "OFF" position (middle position).
- To reconnect with any devices in BT mode please return the switch to the "BT" position. Make sure your device has Bluetooth mode on, then find «Touch MM-997/Coda MB-261» in the list of available devices.
- To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a cable.

2.



3.



ARM

1. Միացման կայանակ.
1. «Անուր 2.4» միացման համար խնդրում ենք տեղադրվել մկնիկի ներքին անցույթը «2.4G» դիրքի և USB ընդունիչը ստեղծել համակարգի մեջ:
2. «Անուր Bluetooth» միացման համար խնդրում ենք տեղադրվել մկնիկի ներքին անցույթը «BT» դիրքի: Միացման Bluetooth ռեժիմն ախտարարի որին ցանկանում ենք միանալ մկնիկը: Անուրը կհասանելի «Touch MM-997/Coda MB-261» անունով ասար:
3. Մկնիկը անցույթային համար անցույթային տեղադրված «OFF» դիրքը վերջին դիրքը:
4. BT ռեժիմում գույնով ցանկացած սարքին հետ կտրել միանալու համար խնդրում ենք անցույթային վերադարձնել «BT» դիրքին: Հանույթներ, որ ձեր սարքում միացված է Bluetooth ռեժիմը, պահուհետև համասնակի սարքերի ցանկում գտնել «Touch MM-997/Coda MB-261»:
5. Արկայանում կարող եք խնդրվել, համար միացվել մկնիկին ձեր համակարգին կամ սարքերին օգտագործելով մալուխ:

BEL

1. Спосіб підключення:
1. Для безпроводного підключення 2.4, калі ласка, перемістіть перемикач у нижній частині мишки у становища «2.4G» і вставте USB-приймач у комп'ютер.
2. Для безпроводного з'єднання Bluetooth перемістіть перемикач у нижній частині мишки у становища «BT». Уключіть режим Bluetooth на пристрої, до якого хочете підключити мишку. З'явиться приклад назви «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Каб виключити мишку, перемістіть перемикач у становища «OFF» (середнє становище).
4. Каб повторно з'єднатися з любым пристроєм у режимі BT, верніть перемикач у становища «BT». Переконайтеся, що на вашому пристрої ввімкнено Bluetooth, після чого знайдіть «Touch MM-997/Coda MB-261» в списку доступних пристроїв.
5. Каб зарядити вбудовану акумулятор, підключіть мишку до комп'ютера або ноутбука з допомогою кабелю.

HR / CNR

1. Način povezivanja:
1. Za "wireless 2.4" način povezivanja pomaknite prekidač na dnu miše u položaj "2.4G" i umetnite USB-primnik u računalo.
2. Za "bežični Bluetooth" način povezivanja pomaknite prekidač na dnu miše u položaj "BT". Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti mišku. Pojavi se uređaj pod nazivom "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Da biste isključili mišku, pomaknite prekidač u položaj "OFF" (srednji položaj).
4. Za ponovno povezivanje s bilo kojim uređajem u BT načinu rada vratite prekidač u položaj "BT". Provjerite ima li vaš uređaj uključeno Bluetooth način rada, zatim pronađite "Touch MM-997/Coda MB-261" na popisu dostupnih uređaja.
5. Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite mišku s računalom ili prijenosnim računalom pomoću kabla.

CZ

1. Způsob připojení:
1. Pro "bezdrátové 2.4" připojení přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „2.4G“ a vložte USB přijímač do počítače.
2. Pro "bezdrátové připojení Bluetooth" přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „BT“. Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit. Objevi se zařízení s názvem "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Chcete-li myš vypnout, přesuňte přepínač do polohy "OFF" (střední poloha).
4. Za ponovno povezivanje s bilo kojim uređajem u BT načinu rada vratite prekidač u položaj "BT". Provjerite ima li vaš uređaj uključeno Bluetooth način rada, zatim pronađite "Touch MM-997/Coda MB-261" na popisu dostupnih uređaja.
5. Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite mišku s računalom ili prijenosnim računalom pomoću kabla.

DE

1. Verbindungsweg:
1. Für eine „drahtlose 2.4-Wege-Verbindung“ stellen Sie bitte den Schalter auf der Unterseite der Maus auf die Position „2.4G“ und stecken den USB-Empfänger in den Computer.
2. Für eine „drahtlose Bluetooth“-Verbindung stellen Sie bitte den Schalter auf der Unterseite der Maus auf die „BT“-Position. Schalten Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät ein, mit dem Sie die Maus verbinden möchten. Es erscheint ein Gerät namens "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Um die Maus auszuschalten, bringen Sie den Schalter in die „OFF“-Position (mittlere Position).
4. Um sich wieder mit Geräten im BT-Modus zu verbinden, bringen Sie den Schalter bitte wieder in die Position „BT“. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät den Bluetooth-Modus aktiviert hat, und suchen Sie dann „Touch MM-997/Coda MB-261“ in der Liste der verfügbaren Geräte.
5. Um den eingebauten Akku aufzuladen, schließen Sie die Maus über ein Kabel an Ihren Computer oder Laptop an.

ES

1. Forma de conexión:
1. Para una conexión "inalámbrica de 2.4", mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "2.4G" e inserte el receptor USB en el computador.
2. Para la conexión via "Bluetooth inalámbrico", mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "BT". Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el mouse. Aparecerá un dispositivo llamado "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Para apagar el mouse, mueva el interruptor a la posición "OFF" (posición central).
4. Para volver a conectarse con cualquier dispositivo en modo BT, vuelva a colocar el interruptor en la posición "BT". Asegúrese de que su dispositivo tenga activado el modo Bluetooth antes de buscar "Touch MM-997/Coda MB-261" en la lista de dispositivos disponibles.
5. Para cargar la batería incorporada, conecte el mouse a su computadora o computadora portátil mediante un cable.

FI

1. Yhteystapa:
1. "Langaton 2.4"-liitäntä siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "2.4G"-asentoon ja aseta USB-vastaanotin tietokoneeseen.
2. Jos haluat muodostaa langattoman Bluetooth-yhteyden, siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "BT"-asentoon. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteissa, joihin haluat liittää hiiren. Näkyviin tulee lista nimeltä "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Sammuta hiiri siirtämällä kytkin "OFF"-asentoon (keskiasentoon).
4. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen Bluetooth-tilaan laitteisiin, palauta kytkin "BT"-asentoon. Varmista, että laitteissa on Bluetooth-tila päällä, ja etsi sitten "Touch MM-997/Coda MB-261" käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
5. Lataa sisäisen akun litiumääkillä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen kaapelilla.

GRE

1. Τρόπος σύνδεσης:
1. Για "ασύρματη σύνδεση 2.4" μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικού στη θέση "2.4G" και τοποθετήστε τον δέκτη USB στον υπολογιστή.
2. Για "bežični Bluetooth" povezano premaknite stikalo na dnu miške u položaj "BT". Uključite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Pojavi se naprava z imenom "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Za izklop miške premaknite stikalo v položaj "OFF" (srednji položaj).
4. Za ponovno povezavo s katero koli napravo v načinu BT vrnite stikalo v položaj "BT". Pripravičite se, da ima vaša naprava vključen način Bluetooth, nato na seznamu razpoložljivih naprav poiščite "Touch MM-997/Coda MB-261".
5. Za polnjenje vgrajene baterije povežite miško z računalnikom ali prenosnikom s kablom.

HUN

1. Csatlakozás módja:
1. Vezetékes 2.4-es csatlakozáshoz mozgassa az egér alján található kapcsolót a "2.4G" pozícióba, és helyezze be az USB-vevőt a számítógépre.
2. Vezetékes nélküli Bluetooth kapcsolathoz állítsa az egér alján található kapcsolót a "BT" állásba. Kapcsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amellyel csatlakoztatni szeretné az egert. Megjelenik egy "Touch MM-997/Coda MB-261" nevű eszköz.
3. Az egér kikapcsolásához állítsa a kapcsolót "OFF" állásba (középső állás).
4. Bármely eszközhöz való újrcsatlakozáshoz BT módban kérjük állítsa vissza a kapcsolót "BT" állásba. Győződjön meg arról, hogy eszközében be van kapcsolva a Bluetooth mód, majd keresse meg a "Touch MM-997/Coda MB-261" elemet az elérhető eszközök listájában.
5. A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az egert számítógépre vagy laptopjához kábel segítségével.

EST

1. Ühenduse viis:
1. Juhtmeta 2.4-suunalise ühenduse loomiseks liigutage hiire all olev lüliti asendisse "2.4G" ja sisestage USB-vastuvõtja arvutiisse.
2. Juhtmeta Bluetooth-ühenduse loomiseks liigutage hiire all olev lüliti asendisse "BT". Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada. Ilmub seade nimega «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Hiire väljalülitamiseks liigutage lüliti asendisse "OFF" (keskmine asend).
4. Mis tahes seadmega BT-režiimis uuesti ühendamiseks viige lüliti tagasi asendisse "BT". Veenduge, et teie seadmel oleks Bluetooth-režiim sisse lülitatud, seejärel leidke seadmelolevat seadmele loendist "Touch MM-997/Coda MB-261".
5. Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiir kaabli abil arvuti või sülearvutiga.

FR

1. Yhteystapa:
1. "Langaton 2.4"-liitäntä siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "2.4G"-asentoon ja aseta USB-vastaanotin tietokoneeseen.
2. Jos haluat muodostaa langattoman Bluetooth-yhteyden, siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "BT"-asentoon. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteissa, joihin haluat liittää hiiren. Näkyviin tulee lista nimeltä "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Sammuta hiiri siirtämällä kytkin "OFF"-asentoon (keskiasentoon).
4. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen Bluetooth-tilaan laitteisiin, palauta kytkin "BT"-asentoon. Varmista, että laitteissa on Bluetooth-tila päällä, ja etsi sitten "Touch MM-997/Coda MB-261" käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
5. Lataa sisäisen akun litiumääkillä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen kaapelilla.

SVL

1. Način povezave:
1. Za "brežično 2.4" povezano premaknite stikalo na dnu miške v položaj "2.4G" in vstavite USB-sprejemnik v računalnik.
2. Za "brežični Bluetooth" povezano premaknite stikalo na dnu miške v položaj "BT". Uključite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Pojavi se naprava z imenom "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. Za izklop miške premaknite stikalo v položaj "OFF" (srednji položaj).
4. Za ponovno povezavo s katero koli napravo v načinu BT vrnite stikalo v položaj "BT". Pripravičite se, da ima vaša naprava vključen način Bluetooth, nato na seznamu razpoložljivih naprav poiščite "Touch MM-997/Coda MB-261".
5. Za polnjenje vgrajene baterije povežite miško z računalnikom ali prenosnikom s kablom.

SWE

1. Anslutningsätt:
1. För "trådlös 2.4"-vägslutning, flytta omkopplaren på undersidan av musen till "2.4G"-läget och sätt in USB-mottagaren i datorn.
2. För "trådlös Bluetooth"-sätt inslutning, flytta omkopplaren på undersidan av musen till "BT"-läget. Slå på Bluetooth-läget på enheten du vill ansluta musen till. Det kommer att dyka upp en enhet som heter "Touch MM-997/Coda MB-261".
3. För att stänga av musen, flytta omkopplaren till läget "OFF" (mittläge).
4. För att återansluta till någon enhet i BT-läge, vänligen sätt tillbaka omkopplaren till "BT"-läget. Se till att din enhet har Bluetooth-läge på och hitta sedan "Touch MM-997/Coda MB-261" i listan över tillgängliga enheter.
5. För att ladda det inbyggda batteriet ansluter du musen till din dator eller bärbara dator med en kabel.

UZB

1. Ulashish usuli:
1. "Simless 2.4" yo'lanish uchun sichqonchaniy pastki qismidagi kalitni "2.4G" holatiga o'tkazing va USB-qabul qiluvchini kompyuterga joylashtiring.
2. "Simless Bluetooth" usulida ulashish uchun sichqonchaniy pastki qismidagi kalitni "BT" holatiga o'tkazing. Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing. "Touch MM-997/Coda MB-261" nomli qurilma paydo bo'ladi.
3. Sichqonchani o'chirish uchun kalitni "BT" holatiga o'tkazing (orta holat).
4. BT rejimida qilar gandy qurilmaga qayta ulashish uchun kalitni "BT" holatiga qaytaring. Qurilmangizda Bluetooth rejimi yoqligangizga ishonch hosil qiling, so'ngira mavjud qurilmalar ro'yxatida "Touch MM-997/Coda MB-261" ni toping.
5. O'rtalig'gan batareyani zaryad qilish uchun sichqonchani kabel orqali kompyuter yoki noutbukka ulang.

KAZ

1. Қосылу жолы:
1. Абы ұзықасыз пoлaзeнe бeзпpодoвoдe 2,4, пpиeмн прeлaзчeннк нa спoднe мшшy дo пoзпчy „2.4G“ и пoдaзчe oдбпoчнк USB дo кoмпyтepa.
2. Абы ұзықасыз пoлaзeнe бeзпpодoвoдe Bluetooth, пpиeмн прeлaзчeннк нa спoднe мшшy дo пoзпчy „BT“. Влaчтe тpы Bluetooth нa пpиeмн дo кoтoрe чeсeз пoдoзчe мшшy. Пoявпт з'явптe уpaздeнe o нaзвeчe «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Абы выключпт мшшy, пpиeмн прeлaзчeннк дo пoзпчy „OFF“ (пoзпчy cpeднoгo шoдoкa).
4. BT peжимпдe кeз кeлгeн кpдылыларымeн кaйтa қocылу үшін қocылыты «BT» күйнe қaйтapыңыз. Қpдылығaдa Bluetooth peжимп кoсaңыз «Touch MM-997/Coda MB-261» атты қpдылы тaпaн бoлaды.
5. Абы наладoвaк вбyдoвaнaвa бaтepиe, пoдaзчe мшшy дo кoмпyтepa лyб лaптoрa зa пoмoщa кaбeлa.

RO

1. Mod de conectare:
1. Pentru o conexiune „wireless 2.4“ va rugăm să mutați comutatorul de pe partea de jos a mouse-ului în poziția „2.4G“ și să introduceți receptorul USB în computer.
2. Pentru o conexiune Bluetooth fără fir, va rugăm să mutați comutatorul din partea de jos a mouse-ului în poziția „BT“. Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Va apărea un dispozitiv numit „Touch MM-997/Coda MB-261“.
3. Pentru a opri mouse-ul, mutați comutatorul în poziția „OFF“ (poziția de mijloc).
4. Pentru a vă reconecta cu orice dispozitiv în modul BT, va rugăm să readuceți comutatorul în poziția „BT“. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. are modul Bluetooth activat, apoi găsiți „Touch MM-997/Coda MB-261“ în lista de dispozitive disponibile.
5. Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop folosind un cablu.

PL

1. Sposób połączenia:
1. Aby uzyskać połączenie bezprzewodowe 2.4, przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „2.4G“ i podłącz odbiornik USB do komputera.
2. Aby uzyskać połączenie bezprzewodowe Bluetooth, przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „BT“. Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Pojawi się urządzenie o nazwie „Touch MM-997/Coda MB-261“.
3. Aby wyłączyć mysz, przesuń przełącznik do pozycji „OFF“ (poziycja środkowa).
4. Aby ponownie połączyć się z dowolnym urządzeniem w trybie BT, ustaw przełącznik w pozycji „BT“. Upewnij się, że Twoje urządzenie ma włączony tryb Bluetooth, a następnie znajdź „Touch MM-997/Coda MB-261“ na liście dostępnych urządzeń.
5. Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla.

RU

1. Способ подключения:
1. Для беспроводного подключения по радио-каналу переведите переключатель в положение «2.4G», затем вставьте USB-ресивер в компьютер.
2. Для беспроводного подключения через Bluetooth переведите переключатель в положение «BT». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Для выключения мыши переведите переключатель в положение «OFF».
4. Для повторного подключения верните переключатель в положение «BT». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство «Touch MM-997/Coda MB-261».
5. Для зарядки встроенного аккумулятора подключите мышь к компьютеру или ноутбуку с помощью кабеля.

UKR

1. Спосіб підключення:
1. Для «бездротового підключення 2.4», перемістіть перемикач у нижній частині мишки в положення «2.4G» і вставте USB-приймач у комп'ютер.
2. Для бездротового з'єднання Bluetooth перемістіть перемикач у нижній частині мишки в положення «BT». Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. З'явиться пристрій під назвою «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Щоб виключити мишу, переведіть перемикач у положення «ВІМК.» (середнє положення).
4. Щоб повторно підключитися до будь-яких пристроїв у режимі BT, поверніть перемикач у положення «BT». Переконайтеся, що на вашому пристрої ввімкнено режим Bluetooth, а потім знайдіть у списку доступних пристроїв «Touch MM-997/Coda MB-261».
5. Щоб зарядити вбудований акумулятор, підключіть мишку до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю.

ARM

1. Sposób połączenia:
1. Aby uzyskać połączenie bezprzewodowe 2.4, przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „2.4G“ i podłącz odbiornik USB do komputera.
2. Aby uzyskać połączenie bezprzewodowe Bluetooth, przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji „BT“. Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Pojawi się urządzenie o nazwie „Touch MM-997/Coda MB-261“.
3. Aby wyłączyć mysz, przesuń przełącznik do pozycji „OFF“ (poziycja środkowa).
4. Aby ponownie połączyć się z dowolnym urządzeniem w trybie BT, ustaw przełącznik w pozycji „BT“. Upewnij się, że Twoje urządzenie ma włączony tryb Bluetooth, a następnie znajdź „Touch MM-997/Coda MB-261“ na liście dostępnych urządzeń.
5. Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla.

ARM

1. Sposób połączenia:
1. Dla bezprzewodowego podłączenia po radio-kanalu переведите переключатель в положение «2.4G», затем вставьте USB-ресивер в компьютер.
2. Для беспроводного подключения через Bluetooth переведите переключатель в положение «BT». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Для выключения мыши переведите переключатель в положение «OFF».
4. Для повторного подключения верните переключатель в положение «BT». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство «Touch MM-997/Coda MB-261».
5. Для зарядки встроенного аккумулятора подключите мышь к компьютеру или ноутбуку с помощью кабеля.

SVK

1. Spôsob pripojenia:
1. Pre „bezdrôtové 2.4“ pripojenie posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „2.4G“ a vložte USB prijímač do počítača.
2. Pre „bezdrôtové pripojenie Bluetooth“ posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „BT“. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Objaví sa zariadenie s názvom „Touch MM-997/Coda MB-261“.
3. Ak chcete myš vypnúť, posuňte prepínač do polohy „OFF“ (stredná poloha).
4. Ak chcete znova pripojiť akékoľvek zariadenie v režime BT, vráťte prepínač do polohy „BT“. Uistite sa, že má vaše zariadenie zapnutý režim Bluetooth, potom v zozname dostupných zariadení nájdite „Touch MM-997/Coda MB-261“.
5. Ak chcete nabiť vestavovanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla.

UKR

1. Спосіб підключення:
1. Для «бездротового підключення 2.4», перемістіть перемикач у нижній частині мишки в положення «2.4G» і вставте USB-приймач у комп'ютер.
2. Для бездротового з'єднання Bluetooth перемістіть перемикач у нижній частині мишки в положення «BT». Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. З'явиться пристрій під назвою «Touch MM-997/Coda MB-261».
3. Щоб виключити мишу, переведіть перемикач у положення «ВІМК.» (середнє положення).
4. Щоб повторно підключитися до будь-яких пристроїв у режимі BT, поверніть перемикач у положення «BT». Переконайтеся, що на вашому пристрої ввімкнено режим Bluetooth, а потім знайдіть у списку доступних пристроїв «Touch MM-997/Coda MB-261».
5. Щоб зарядити вбудований акумулятор, підключіть мишку до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю.

Համապատասխանության հոչակագիր. Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համասխակամության շաշերեր (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, մկնույթիչային վառարաններ, էլեկտրատարիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեղացնել միջերեքը պատճառող սարքերին:
Մարտությունիկ, էլեկտրական և էլեկտրական սարքավորումների վերադառ
Ապխարի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այլ նշանը ցույց է տալիս, որ պարունակ հետապայտասխան կառույցներին, էլեկտրական և էլեկտրականի սարքավորումների հետապայտասխան կառույցներին, էլեկտրական և էլեկտրականի սարքավորումների հետապայտասխան կառույցներին / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեղացնել միջերեքը պատճառող սարքերին:
Արարների անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պարանները
Օգտագործման նախազգուշակական միջոցներ.

- Ապարները օգտագործել միայն իր նպատակային նպաստակների համար:
- Մի ապամոտաժեք: Այս ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնբաղվ վերանորոգման իրավունք: Նախնական իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիել կամ "աշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապարները ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Հետո պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հետո պահել խոնավությունիկ: Երբեք արարները չթաթախել հեղուկների մեջ:
- Հետո մասերը թրթուրումեղից և մեխանիկական սթրեսներից: Կարող կարող է արտադրանքի մեխանիկական ժառանգանել: Մեխանիկական փասաների դեպքում երաշխիքներ են տրամադրվում: 5. Մի օգտագործել տեղադրման փասաների անկախության դեպքում: Մի օգտագործել, երբ ապարները ակնապայտուկ են թրիել:
- Մի օգտագործել անպարտապահ արտադրանքի ստանապարտիկ ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ուն է գործողության ձևաձևերի), խոնավային գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թթվահամակա միջավայրում:
- Մի որել երևալ:
- Մի օգտագործել ապարներ արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապարների փոխարդուժն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարները պետք է պահել տաք տեղում:
- Անցանքեր սարքի աման անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով: 12. Մի օգտագործել սարքը մերևանակ վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ որելը ձեզ պարտավորեցնում է անպատել սարքը:

Նպատակը, մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչ կապալարելու համար համակարգի էլրանի շրջանակներում և համակարգիչին սարքեր հիանակելու նպատ համար:

Ապարների քոն-բարերը և ստանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում
ՄԵՐՄԻՆ: ООО «ТД Компания „Defender“», 127030 г. Москва, в т.пер. г. муниципальный округ Тверской, ул. Суворовская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение ИИ, комната 3, офис 63.
Արարողը: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/7/ Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd. Fuyang Segment, Fuyang Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Անասանախակի պահանան ժամկետ: Ստապարայան ժամկետը - 6 ամիս .
Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արարողները ժամկետը տեղ փաթեթի վրա.
Արարողըրը պահպանում է սույն ձևաձևերում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձևաձևերը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արարողըված է շինատեսանում.

- ԵՆԱՐՄԻՔՄԱՆ ԱՆՈՐՈՒԳՄԱՆ ԶԻ ԿԻՐԱՎՈՐՄԱՆ ՆՆԵՏԵՎՅԱԼ ԴԵՊԵՏՏՐՈՒՄ.
- Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը տեսնանկում է պատույնի ապարներ վաճառելու անապարիկ):
 - Երաշխիքային կտրուկի սխալ լրացում:
 - Սխալ միացում էլեկտրացանցին:
 - Երաշխիքային կապալարի փոխելի, կտրուկի անբավարան միացումների անբուժականության հետև

AZE **SIMSIZ SIÇAN TƏLİMAT**

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli səhələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərmə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası

Məlın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyasının

qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

■ **Ehtiyat tədbirləri:**

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilən bəli hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidmətə və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun бүтүvlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına amin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olmasına əlaqəli ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bələkrədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kanar temperaturı şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətli kondensasiya şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mərfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla bağlı edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırma və defender-global.com saytında tapıla bilər. İstehsalat STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Limsitz 3f ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehsalçıya satılması günündən təyin edilir).
- Zəmanət tələmunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxilli və xarici səthlərində aqlıma izlərinin olması.
- Əgər istismar məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
- Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayələrin, haşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidalandırtıcı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V +/-10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən aqılıb və təmir edilir.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın tabeli fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.

BEL **БЕСПРАВДНАЯ МЫШ ІНСТРУКЦЫЯ**

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічце адпедгасць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

■ **Меры засцяроры:**

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены наспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведома наспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспаріроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэца ў цёлым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Не выкарыстоўваць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: каардынатная прылада ўдоў, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана камп'ютара і адданы розных каманд камп'ютару. Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѣшская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение И, комната 3, офис 63. Вытворца: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне зместаўа ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтва. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Няправільнае запавненне гарантыйнага талона.
- Няправільнае адключэнне да электрасеткі).
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыковаўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў адуліны на знешняй і ўнутранай частках выбары.
- Калі выбар, прызначане для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насаякмоў.
- Шкоды ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 V +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятраў напружання)
- Калі прадукт адкрўі і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Няправільная праца альбо неасцярожнае абыходжэнне.
- Пашкоджанне вырбу з-за стыйных бедстваў.
- Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CZ **BEZDRÁTOVÁ MYŠ NÁVOD NA POUŽITÍ**

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlonné trouby, elektrostatische výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího nrušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby zužitkování přispívají k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

■ **Bezpečnostní opatření:**

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společност prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com
Імпортёр: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevřená na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určeny pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální praxe napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indukujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE **KABELLOSE MAUS ANLEITUNG**

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressource und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

■ **Vorsichtsmaßnahmen:**

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unverseht ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Імпортёр: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:
1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Gardieerdichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN **WIRELESS MOUSE OPERATION MANUAL**

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

■ **Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

■ **Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- Do not use when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°С or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehide, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
ІМPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years.
Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.
The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for this by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES **RATÓN INALÁMBRICO I INSTRUCCIÓN**

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la

distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

■ **Eliminación.** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

■ **Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:**

- Utilice el producto como es debido directamente. 2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad. 3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca. 9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o profesionales. 10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que este se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planes utilizarlo durante un largo periodo de tiempo. 12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
ІМPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricantes: STARWAVE TECHNOLOGY CO, LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el empaque.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situacio nes:
1. vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquidará a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos).
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello el distribuidor.
9. Manipuleamiento incorrecto o manipuleación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST **JEHTMETA HIIR I INSTRUKTSIOON**

Vastavuseklaratsioon. Staatlised, elektr-i või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Manufacturer: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

■ **Aktude, elektr-i ja elektroonikaseadmete taastamine.** See sümbol toetleb, toote paratereiti või pakendit tähenähd, et toodet ei tohi toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevastusabinid.

■ **Toodet kasutamise tingimused. Ettevastusabinid.**

- Kasutage toodet üksnes etteantud eesmärgideks. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defekte toote avardamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-eesdusmüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskuskesega. Toote käsitsemisel kontrollige tema ravikuuri ja selles vabalt liigutavate objektide puudumise. 4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikesed osi. 5. Ärə laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikke. 6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jätab toode ilma garantiita. 7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seade. 8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul. 9. Ärge võtke suhu. 10. Ärge kasutage toodet tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil. 11. Kui toote transporteerimise toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seada soojendamisa soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul. 12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
ІМPORTIA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: STARWAVE TECHNOLOGY CO, LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Piramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sinu ja spetsifikatsioonide. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.
Garantii teenuste ei osutata järgmistes olukordades:
1. Garantii perioodi aegumine (garantii aeg arvatakse lõpparvita hiinlaste müümise kuupäevast).
2. Garantikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik voolvõrkude.
4. Garantiiühuste ohutuse rikumike, korpusse ühendkomplektide kinnitamise; toote väliste ja sisemiste osade avaranete elementide olemasolu.
5. Kui kodukesel kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialasel eesmärgidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikumiste tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüja.
9. Ebahige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nähtavate elementide olemasolu (kükkimine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI	LANGATON HIIRI OHJE
------------------------------	----------------------------

Vaatumustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lämsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia osineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta täninälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suostiftelua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tillassa (+16–25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Sällyysohje on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuudodistuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasian tyyppi.
- Takuuviiteilmoituksen rikkominen, kotelon liitoskokooppaonjen kiinnittäminen: aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
- Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumista johtavut vahingot.
- Syöttöverkon normaalin työn rikkimisestä johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi autohtauttiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jlläänneen valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huollimat käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuna).
- Muiden tuottajien liitettujen laitteiden vammiaisuus.

GE	უსადგენო მავსო ინსტრუქცია
------------------------------	----------------------------------

მუხანძრობის დეკლარაცია მიწყობილობის (მიწყობილების) ელექციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინოს სტატკურგმა, ელექტროკულებმა ან მაგნიტომიონირანმა ველებმა (რადიოსარატურამ, მიზალურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ელექტრომა, ელექტროსტატკურგმა განმუხტებამ). ასეთ შემთხვევაში გარანდეთ მანძილი მიწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაზარალებებს.

ელემენტების, ელემენტების და ელექტრონული მიწყობილობების უბედობლაცია.

ეს მინიშნება სპეციფიკულ, საქონლის ელემენტებზე ან შევსებაზე ნიშნავს იმის, რომ საქონლის უბედობლაცია შეუძლებელია საფუძვითურები წარწერებით ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანისა, რომელიც განამარტივებებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მიწყობილობების შეკრებებსა და უბედობლაცის

საგარანტიო ვეცებური და უსაგარანო გამოყენების წესები და პირობები. სფერობილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფონმა-გამოცდელს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი მხაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყრილ დეტალებს.
- არ დაუშეთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშეთ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელი არანაირ გარანტია არ გავიცემ.
- არ გამოიყენით ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართით მიწყობილობა, თუ თვევნითვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენებთ რეკომენდირებულ ტემპერატურებ მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (მ. მიზმარებლის ინსტრუქცია) ვიზნდისირებელი სინოტივისას და ავრცელებ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენით მიწყობილობა სამეზრგეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატციის წინ საქონელი დადგით თანაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენით მიწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გავლენისწინებულია კანონში. პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შევსებაზე და defender-global.com- ზე.
- მწარმოებელი: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
- შეზავის ვადის შეზღუდვადი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამომგების თარიღი. მ. შევსებაზე.
- მწარმოებელი ტიპიზეთ უფლებას შევცალის ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შევსევის მინარსი და სპეციფიკაციები. იაზრევის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურების არ ექვემდებარება:

- გასული საგარანტიო ვადა (ვადა დეინდება საქონლის მიზმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
- არასწორად არის შევსებული საგარანტიო ტალონი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელმი.
- დაზიანებული საგარანტიო პელომები, კორპუსის სამკერი შეერთების ადგილები, გეხნის ვეალის არქებმა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანებე გამრეველთა ნაკეთობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
- დარღვევები მეცხეი ელექტროქსელის – 220 ვ +/- 10 % ნორმდულ მუშობაში.
- თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რეკომენდებული ამ საქმისთვის გამცდველი ფირმით.
- არასწორი ექსპლუატაცია ან უზღუდვ დხრება.
- ნაკეთობის სტრუქტურა უზღუდვების შეცვლად დაზიანება.
- მექანიკური დაზიანების ვეალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა მწარმოელის ჩასართავი მიწყობილობების შრომისუზრანინანობა.

GRE	ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
-------------------------------	---

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηλές συχνότητας πεδία (radioελεκτστατικός, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορριψή μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι οπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονητικές και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περιπτώση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία θετικών βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προγρανός ελαττωματικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστάμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συσθικές εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος παρατυποσηθήκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθεσία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απεριοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να απενοποιηθείς τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, ή άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενοποιηθείς τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com ΕΠΙΛΟΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: Βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης δεισθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Επαρμμένη συμπεριραση της κάρτας εγγύησης.
3. Επαρμμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της αωρδιάσεως των σφραγισμών εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων ανοήμοιατος, σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν του σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω δειόδοσης ξένων αντικειμένων, υστών, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας, του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10% (εκτός των αυτόματων ρυθμιστών τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Παροαμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημιά (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπηρία συνδεθένων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR	CNR	BEŽIČNI MIŠ I UPUTSTVO
------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distancu od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovo znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpadima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu. 2. Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradvine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primaјući robu, proverite se u njenoј celovitosti i takođe u oтsutnosti unutra stvarј, koji se slobodno premeštaju. 3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela. 4. Ne dopuštajte da vаga pada na izradvinu. 8. unutra. Ne opasјajte izradvinu u tečnost. 5. Ne roduvajte izradvinu vibracij i mehanіckom teretu, koji mogu povratiti robu. Ako roba ima mehanіckо oštećenje, garancije se ne izdaju. 6. Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumјjivo pokvarenu izradvinu. 7. Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od toga. 8. Ne preporučeno u uprstvu za korisnika. Ne koristite izradvinu, ako postaja kondenzovana vаga, a takođe u agresivnoj sredini. 8. Ne uzimajte izradvinu u usta. 9. Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom okruжju. 10. Ako izradvinu je bila transportirana pri odrednoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploј prostorј (+16-25 °C) 3 sata. 11. Berozuvajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duго vremena. 12. Ne koristite izradvinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj ometaјi putniј, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom. Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Neogranicen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidí na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljniji priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini. Garancijska lista ne vrši se u sledećim situacijama: 1. Istek jamčeničkog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku). 2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice. 3. Neispravan priključak na električnu mrežu. 4. Križenje signala jamstvenih karti, pričvršćivanje spojnice jamstvene demenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda. 5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe. 6. Šteta usljed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda. 7. Šteta usljed kšteња normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10% (osim automatskih regulatora napona). 8. Ako je proizvod oтnoris i popravila neovlašćena osoba za to od strane tvornice. 9. Neispravni rad i neoprezno rukovanje. 10. Šteta na proizvodu zbog udaraca ili padova. 11. Prisutnost elemenata koji utjavaju na mehanіckа oštećenja (pad, udarac). 12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN	VEZETÉKNÉLKÜLI EGÉR I HASZNÁLATI UTASÍTÁS
-------------------------------	--

Megfeleléségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfézt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elemek és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termék, az elemek vagy a csomagolás található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtési és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és helyes használatának feltételei. Használati óvintézkedések:
1. Ne használja csak rendeltetéseszerően használja. 2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének érdekében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék ártalmatlanított ellenőrizze, hogy törelően-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében. 3. Tartsa távol 3 évi altól gyermekektől. Apró alkatrészek tartalmazhat. 4. Tartsa távol a nyestestől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba. 5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételeől, amely mechanikus karosodást okozhat a termékekben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát. 6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás. 7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elugrozatása mellett, valamint éleses környezetben. 8. Ne használja a szájaiban. 9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra. 10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alsónyomó hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 óránál meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) ke tartani. 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni. 12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha ettelrekl a figyelmezt, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására. A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagolásban és a defender-global.com oldalon IMPORTROR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Korlátlan élettartamosság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a gyártó feltartóján a jogot, hogy megváltoztassa a készüléknyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációját. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a defender-global.com címen érhető el. Kinában készült. A jótállási szolgálatosa a következő esetekben nem teljesül. 1. A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától kezdődik). 2. A jótállási jegy helytelen kitöltése. 3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz. 4. A garanciális tömitések biztonságának megsértése, a burkolat izületi részeiének rozkoszása; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén. 5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használják. 6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy porok behatolása miatt bekövetkező károk. 7. Az előző hálózati nem megfelelő működés miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat). 8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett. 9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés. 10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt. 11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte. 12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogvatékosága.

KAZ	СЫМСЫЗ ТИТУП НУСҚАУЛЫҚ
-------------------------------	-------------------------------

Сәйкестік декларациясы

Құрылымының (құрылығлардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылығдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауарды, тауарға арналған батарадерге немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарае, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектенгенді. Берілген бұйымда езіндік жөндеуде жатытын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сапушы–фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына ажекілі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуіне ауырған құрылығын қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялйтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивті ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұсақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ер жылы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілдізді аландататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шетінде курсорды басқаруға және компьютерге артырлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы.

Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дегендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Сувецкая д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.
Упаковка: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Дегендер уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

- Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
- Кепілдік талонының дұрыс толырылмауы. 3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы. 4. Кепілдік плембыларының, корпусінің бекітетін қосылыстарының бүтінділігінің бұзылуы, тауардың сырты және ішкі бетінде ашылу іздерінің болуы. 5. Егер тұрмыстық жағдайларда жапсарсы істеуге арналған аппараттар кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, қышқардырғын, жөндігерді, шытыр бөлген болған зақымдар.
- Коректендіретін 220 В ± 10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сапушы фирма уәкілетті бермеген адам ашып, жөндеген болса. 9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе саудагердің жарытылуы. 10. Тауарын наубөтердің нәтижесіндегі зақымдар. 11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы. 12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL	MYSZ BEZPRZEWDOWA INSTRUKCJA
------------------------------	-------------------------------------

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). W razie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja

W ten sposób przyczytną się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.
Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Ne rozbić. Nie używaj produkt ne zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Ne dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Ne narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Ne używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne użycie uszkodzonego urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Ne używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcja obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Ne brać do ust.
- Ne używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Ne używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprzasa uwagę, oraz w przypadkach

RO MOUSE FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruii.

Instrumentul pentru protecția mediului înconjurător:

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoî de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări.
Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect arsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de productie.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-glbbal.com
Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:
1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă couponul de garanție este complet încorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corupsi straine, materiale, lichide, uleiuri în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere,lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU БЕСПРОВОДНАЯ МЫШЬ ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическому повреждению товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: беспроводная мышшь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру.
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортер в РФ: ООО «Д Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, в.нтер. муниципальный округ Тверской, ул. Суцвевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, коината 3, офис 63.
Изготовитель: СтарВейс Технолоджи Ко., Лимитед, Адрес: 15/Ф Хуайдэ Интернешнл Блд, №73 Гуаншэн Рд Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоань Дистрикт, Шаньжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев.
Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.РА07.8.47276/22 Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.И/024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.РА07.8.47281/22. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.И/024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромеханичная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 18.10.2027 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru/
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте https://defender.ru/
Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8.Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей

SLV BREŽIČNA MIŠKA I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske naprave, mobilni telefoni, mikrovlnne pečice, elektrostatični razelektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Za znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Predvidnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Za izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samostojnega popravila. Izdelek je namenjen za prodajalca ali pooblaščenih servisnih center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premakajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne potaplajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 °C ali 60-77 °F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost; in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite. Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Neomejen kot uporabnosti. Zmlejska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem. Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih: 1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napačen vtič v omrežje. 4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanji in notranji delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/-10% (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev) 8. Če je izdelek oddrpa in povzročila oseba, ki za to ni pooblaščen/a s strani prodajalca. 9. Nepravilno delovanje ali nepravilno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK BEZDRÔTOVÁ MYŠ I INŠTRUKCIE

Vyhäsenie o zhode. Na fungovanie pristroja môžu vplývať statické, elektrické alebo visokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboje). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od pristroja, ktorý vyoľáva poruchu.
Not om miljöskydd

Utilizovane baterii, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadkom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkováním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. 3. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho učenlosť a nepritomnosť voľne posuvajúcich častí v inom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti. 4. Nedovoľt aby vlnkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekuťine. 5. Nevylúčtí výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškôdení pre výrobok nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívajte ak výrobok má vidné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokvorený. 7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Nekláď do ust. 9. Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevádzaný pri teplote nižšej než nulý, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. 11. Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebudete používať dlhší čas. 12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájenie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Cesá adresnost: neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyni. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozicii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Cíne.

Záručný servis sa neuskutočňuje v nasledujúcich situáciách:
1. Neplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybauje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne zapojenie záručných súčiastok.
3. Následné zapojenie záručných súčiastok.
4. Porušenie bezpečnostní záručných plômb, urenenie spojovach zostáv puždzá; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Dôsledku vniknutia cudzích predmetov, škot, tekučín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájajúcej siete - 220 V +/- 10% (okrem avtomatických regulatorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pad, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE TRÅDLÖS DATORMUS BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till för detta ändamål offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att dettet inte finns frtt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar, som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Övergänsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständigsta versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:
1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitjänningar, fixering av gemensamma sammansättningar av falllet.
5. Användning av öppningselement på produktens utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk används för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/-10% (utom automatiska spänningsregulatorer).
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar

UKR БЕЗДРОТОВА МИША ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару перевіньте в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Можне містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню волги на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої волги, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: координатні пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру.

Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортвр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Проміслові Системи"», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: СтарВейс Технолоджі Ко., Лімітед, Адреса: 15/Ф Хуайдэ Інтернешнл Блд., №73 Гуаншэн Рд Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порухнення цілісності гарантійних пломб, крипільних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порухнення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10% (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB SIMSIZ SICHQONCHA YO'RIQONMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrk yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatlura, mobil telefonlar, mikroto'qlinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltarib, qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrk va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot uchun bo'lgan batareykaday yoki qadoqdagı ushbu belgi mahsulot ishlay chiqindilari bilan birgalikda utilizatsiya qilınmasligını bildiradi. U batareyka, elektrk va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim.

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatish
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yuqligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qoymasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik to'riqishlarga yo'l qo'ylmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumdo ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatlanishgan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Vimikaite pristryi kojnogo razu, yakdo planuyetsya ne vikoristovuvati yogo protyagom dovotrivvalogo periodu
- Ne vikoristovuyte pristryi pod chas upravleniya transportnim zasobom, yakdo ce vidvolikaє uvagu, a takzox u vıpadkax, kolı vıdkluchennya prıstroyu peredbachene zakonodavstvom.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligı rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vosıtasını boshqarışda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin
Ishlab chiqaruvchi: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarish ushbu: qadoq qutiga qaralint.
Ishlab chiqaruvchi sanosi: qadoq qutisiga qaralint.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kunddan boshlab o'matildi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'dilimganda.
- Elektr tamog'iga noto'g'ri ulanmagan.
- Kafolat muhritari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining busligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzlarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy haroratida ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yo'l narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tamog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilimganda.
- Mahsulot tashqi o'fatar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.